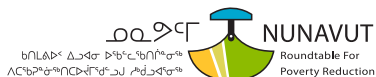




COALITION SUR LA SÉCURITÉ ALIMENTAIRE DU NUNAVUT  
**RAPPORT ANNUEL 2012-2013**



# Aperçu de 2012-2013

# 11

Organismes  
membres de la  
Coalition



# 8

 Réunions  
mensuelles de la  
Coalition

# 1

 Symposium

# 135

 Participants au  
Symposium

# 6

 Discussions  
thématiques

# 3

 Événements  
publics

# 19

 Messages médiatiques  
en ligne

# 1

 Document  
public

# 1

 Document  
interne

# 3

 Présentations

# LA COALITION SUR LA SÉCURITÉ ALIMENTAIRE DU NUNAVUT

Le 26 juin 2012, la Coalition sur la sécurité alimentaire du Nunavut a été créée dans le but d'appliquer une approche continue, inclusive, durable et à long terme en matière de sécurité alimentaire au Nunavut. La Coalition sur la sécurité alimentaire du Nunavut est formée de sept ministères du gouvernement du Nunavut ou sociétés et quatre organismes inuits. L'objectif de la Coalition sur la sécurité alimentaire du Nunavut est d'obtenir la participation d'un grand nombre de partenaires afin de déterminer les politiques, les programmes et les initiatives susceptibles d'avoir des répercussions positives sur la sécurité alimentaire des Nunavummiuts. La Coalition sur la sécurité alimentaire du Nunavut est codirigée par Nunavut Tunngavik Incorporated (NTI), le Nunavut Anti-Poverty Secretariat (secrétariat antipauvreté du Nunavut, traduction libre) au ministère du Développement économique et des Transports (DÉT) et au ministère de la Santé et des Services sociaux (SSS).

## Membres de la Coalition

- Nunavut Tunngavik Inc. (NTI)
- Association inuite de Kitikmeot (KitIA)
- Association inuite de Kivalliq (KivIA)
- Association inuite de Qikiqtani (QIA)
- Ministère de la Culture et du Patrimoine (CP)
- Ministère du Développement économique et des Transports (DÉT)
- Ministère de l'Éducation (ÉDU)
- Ministère de l'Environnement (ME)
- Ministère de l'Exécutif et des Affaires intergouvernementales (EAI)
- Ministère de la Santé et des Services sociaux (SSS)
- Nunavut Housing Corporation (NHC)

## Cochefs de la Coalition

- Natan Obed, directeur, service du développement social et culturel, Nunavut Tunngavik Inc.
- Ed McKenna, directeur, Nunavut Anti-Poverty Secretariat, ministère du Développement économique et des Transports, gouvernement du Nunavut
- Jennifer Wakegijig, nutritionniste territoriale, ministère de la Santé et des Services sociaux, gouvernement du Nunavut







# CONTEXTE

Les Nunavummiuts partagent un engagement visant à traiter ce qui est considéré comme une crise de la sécurité alimentaire.<sup>1</sup> Selon l'enquête sur la santé des enfants inuits de 2007-2008, sept Inuits d'âge préscolaire sur dix au Nunavut vivent dans un foyer souffrant d'insécurité alimentaire.<sup>2</sup> L'accès à des aliments sains et abordables est difficile pour les Nunavummiuts depuis de nombreuses années, et ce problème est devenu une grande préoccupation dans le milieu politique et public.

En 2009, le gouvernement du Nunavut a publié une déclaration des priorités, Tamapta, dans laquelle il met l'accent sur l'importance de répondre aux besoins fondamentaux des Nunavummiuts, notamment l'accès à des aliments sains et abordables. Dans ses efforts pour s'attaquer à ces priorités, le gouvernement du Nunavut a annoncé la préparation et l'application d'une stratégie de réduction de la pauvreté.<sup>3</sup>

En 2010-2011, la table ronde du Nunavut sur la réduction de la pauvreté a appliqué un processus de participation publique d'envergure dans le but d'obtenir des renseignements pour l'élaboration d'un plan de réduction de la pauvreté dans le territoire. Ce processus comprend des efforts pour comprendre l'insécurité alimentaire vécue par les Nunavummiuts. La stratégie de réduction de la pauvreté, de son nom officiel The Makimaniq Plan: A Shared Approach to Poverty Reduction (ci-après le « Plan Makimaniq »), demande à « ceux qui jouent un rôle de direction en lien avec la sécurité alimentaire de travailler ensemble pour le bien de tous les Nunavummiuts » (traduction libre). Le Plan Makimaniq comprend un engagement : « nous établissons une coalition sur la sécurité alimentaire... et mettrons en place un plan d'action territorial pour appuyer la sécurité alimentaire » (traduction libre)<sup>4</sup>

- 
- <sup>1</sup> Wakegijig, J., Osborne, G., Statham, S., Doucette Issaluk, M. (2013). Collaborating toward improving food security in Nunavut. *International Journal on Circumpolar Health*. 72: 21201.
  - <sup>2</sup> Egeland, G.M., Pacey, A., Cao, Z., Sobol, I. (2010). Food insecurity among Inuit preschoolers: Nunavut Inuit Child Health Survey, 2007-2008. *Canadian Medical Association Journal*, 182:243-248.
  - <sup>3</sup> GN (2009). *Tamapta: Building Our Future Together (2009-2013)*, p. 11.
  - <sup>4</sup> Nunavut Roundtable for Poverty Reduction (2011). *The Makimaniq Plan: A Shared Approach to Poverty Reduction*, p. 6.

Établie en juin 2012, la Coalition sur la sécurité alimentaire du Nunavut est le résultat de cet engagement. Au cours de la dernière année, la Coalition a travaillé pour obtenir la participation d'un grand nombre de partenaires afin de déterminer les politiques, les programmes et les initiatives susceptibles d'avoir des répercussions positives sur la sécurité alimentaire des Nunavummiuts.



Photo Credit: Department of Health and Social Services



# SUJET SPÉCIAL : CRÉER DES CIRCONSTANCES FAVORABLES À LA SÉCURITÉ ALIMENTAIRE AU NUNAVUT

De l'échelle locale à l'échelle internationale, le grave problème d'insécurité alimentaire au Nunavut a attiré beaucoup d'attention durant la période 2012-2013. Par conséquent, l'amélioration de la sécurité alimentaire gagne graduellement en importance parmi les priorités politiques et publiques. Les ministères, les organismes inuits, les organismes non gouvernementaux, le secteur privé et les Nunavummiuts travaillent tous vers un objectif commun : la sécurité alimentaire au Nunavut. De récentes initiatives créent des circonstances favorables à la sécurité alimentaire au Nunavut et renforcent l'objectif du travail réalisé par la Coalition sur la sécurité alimentaire du Nunavut. Quelques-uns des événements clés réalisés l'an dernier sont décrits ci-dessous.

## Rapporteur spécial de l'ONU sur la mission du droit à l'alimentation au Canada

En mai 2012, l'insécurité alimentaire au Canada était sous les projecteurs internationaux avec la visite officielle du Rapporteur spécial de l'Organisation des Nations Unies (ONU) sur le droit à l'alimentation, le D<sup>r</sup> Olivier De Schutter. Cet événement a constitué la première enquête de l'ONU en matière de sécurité alimentaire dans un pays développé. L'objectif de la mission était d'examiner l'application du droit à l'alimentation au Canada. Après avoir rencontré les autorités municipales et provinciales, les fonctionnaires des partis politiques, les collectivités et les groupes autochtones, le D<sup>r</sup> De Schutter a conclu que « le Canada est considéré depuis longtemps comme une terre d'abondance », mais que « les taux d'insécurité alimentaire sont inacceptables. »<sup>5</sup> Selon son rapport de fin de mission, le D<sup>r</sup> De Schutter est stupéfait de la grave insécurité alimentaire dont souffrent les autochtones, et il souligne que la marginalisation politique et économique qui dure depuis longtemps leur donne des niveaux d'accès à l'alimentation beaucoup moins

---

<sup>5</sup> De Schutter, O. (2012). Rapporteur spécial sur le droit à l'alimentation : visite du Canada du 6 au 16 mai 2012 - énoncé de fin de mission. Consulté le 20 mars 2013 (anglais) [http://www.srfood.org/images/stories/pdf/officialreports/201205\\_canadaprelim\\_en.pdf](http://www.srfood.org/images/stories/pdf/officialreports/201205_canadaprelim_en.pdf)

élevés par rapport à la population générale.<sup>6</sup> De plus, il a souligné que le système canadien « crée des obstacles aux pauvres dans leur accès à une alimentation saine et tolère les inéquités grandissantes entre les riches et les pauvres, et entre les autochtones et les non-autochtones. »<sup>7</sup>

---

<sup>6</sup> De Schutter, O. (2013). Report of the Special Rapporteur on the right to food, Olivier De Schutter – Addendum – Mission to Canada. Consulté le 1er mars 2013 (anglais) [http://www.srfood.org/images/stories/pdf/officialreports/20121224\\_canadafinal\\_en.pdf](http://www.srfood.org/images/stories/pdf/officialreports/20121224_canadafinal_en.pdf)

<sup>7</sup> De Schutter, O. (2012). Canada : National Food Strategy can Eradicate Hunger Amidst Plenty. Consulté le 1er mars 2013 (anglais) <http://www.srfood.org/en/canada-national-food-strategy-can-eradicate-hunger-amidst-plenty-un-rights-expert>

## Création de Feeding My Family

Coïncidant avec les recommandations du Rapporteur spécial et, par la suite, le rejet de ses recommandations par le ministre fédéral de la Santé<sup>8</sup>, de grandes mobilisations publiques ont eu lieu au sujet de l'insécurité alimentaire au Nunavut. La création du groupe de revendication Feeding My Family (traduction libre : nourrir ma famille) a propulsé ces mobilisations. Le groupe a été créé par Leese Papatsie, une mère de famille désireuse de sensibiliser le public sur la grande difficulté qu'elle et de nombreux Nunavummiuts ont de nourrir leur famille. Depuis sa création en mai 2012, plus de 20 000 personnes se sont jointes au groupe Facebook, laquelle offre une plateforme de discussions au sujet de la faim dans le nord.

<sup>8</sup> Globe and Mail (2012). Health Minister labels UN food representative 'ill-informed'. Consulté le 1er mars 2013 (anglais) <http://www.theglobeandmail.com/news/news-video/video-health-minister-labels-un-food-representative-ill-informed/article4184412/?from=4243673>

La moyenne des ménages au Nunavut dépense **trois fois plus** pour l'épicerie chaque mois que la moyenne des ménages au Canada.



7 adultes sur 10 au sein de la population inuit vivent une situation d'insécurité alimentaire.





## Protestations contre le prix des aliments

Plusieurs manifestations pour dénoncer le prix élevé des aliments au Nunavut ont eu lieu partout au Canada, notamment dans les grandes villes du sud comme Ottawa<sup>9</sup> et les petites collectivités nordiques comme Grise Fiord.<sup>10</sup> Cette mobilisation contre le coût élevé de l'épicerie constitue la première protestation à l'échelle territoriale. Artic Bay, Cambridge Bay, Clyde River, Igloodik, Iqaluit, Pangnirtung et Pond Inlet font partie des autres collectivités participantes. Ces protestations sont inopinées et notoires, car « la protestation ne fait pas partie des traditions inuites. Les Inuits apprennent à ne pas perturber les autres. »<sup>11</sup>

---

<sup>9</sup> Nunatsiaq Online (2012). Ottawa residents learn about Nunavut food prices. Consulté le 1er mars 2013 (anglais) [http://www.nunatsiaqonline.ca/stories/article/65674ottawa\\_residents\\_learn\\_about\\_nunavut\\_food\\_prices/](http://www.nunatsiaqonline.ca/stories/article/65674ottawa_residents_learn_about_nunavut_food_prices/)

<sup>10</sup> Nunatsiaq Online (2012). In Nunavut's most northerly community, people protest Aug. 25 against high food costs. Consulté le 1er mars 2013 (anglais) [http://www.nunatsiaqonline.ca/stories/article/65674in\\_nunavuts\\_most\\_northerly\\_community\\_people\\_protest\\_aug\\_25](http://www.nunatsiaqonline.ca/stories/article/65674in_nunavuts_most_northerly_community_people_protest_aug_25)

<sup>11</sup> Feeding My Family (2012). Feeding my family - a story of grassroots organizing in Northern Canada. Consulté le 30 janvier 2013 (anglais) <http://foodsecurecanada.org/audio/feeding-myfamily-story-grassroots-organizing-northern-canada>

## Conférence internationale sur la justice en matière de faim, de nutrition et de climat

GRID-Arendal, un centre collaborant avec le Programme des Nations Unies pour l'environnement, a récemment approché le Conseil circumpolaire inuit (Canada) afin de mettre sur pied une étude de cas sur la sécurité alimentaire dans l'Arctique pour la Mary Robinson Foundation for Climate Justice (fondation Mary Robinson pour la justice climatique, traduction libre). L'étude de cas sera présentée lors de la Conférence internationale sur la justice en matière de faim, de nutrition et de climat, laquelle aura lieu à Dublin, Irlande, les 15 et 16 avril 2013. Dix-huit études de cas seront présentées lors de cette conférence; celle du Nunavut est la seule concernant un pays développé. The Right to Food Security in a Changing Arctic: the Nunavut Food Security Coalition and the Feeding My Family Campaign (traduction libre : le droit à la sécurité alimentaire dans un milieu arctique changeant : la campagne de la Coalition sur la sécurité alimentaire du Nunavut et de Feeding My Family) sera présentée par Leese Papatsie, fondatrice de Feeding My Family. Cette étude de cas présente le travail de la Coalition et met l'accent sur l'importance de la coordination des multiples parties prenantes dans les efforts d'amélioration de la sécurité alimentaire. Diverses personnes assisteront à la Conférence, notamment des experts en alimentation comme Ertharin Cousin (directrice générale du programme alimentaire mondial de l'ONU) et des chefs politiques comme Al Gore (ancien vice-président des États-Unis). Cet événement est une autre occasion de sensibiliser le public sur le problème de la faim au Nunavut.



**Voici les principales raisons expliquant la difficulté pour les Inuit d'accéder aux aliments traditionnels : le ménage ne compte aucun chasseur, absence de motoneige ou d'embarcation, coût élevé des fournitures requises pour pratiquer la chasse et la pêche.**







# ACTIVITÉS

## Réunions mensuelles de la Coalition

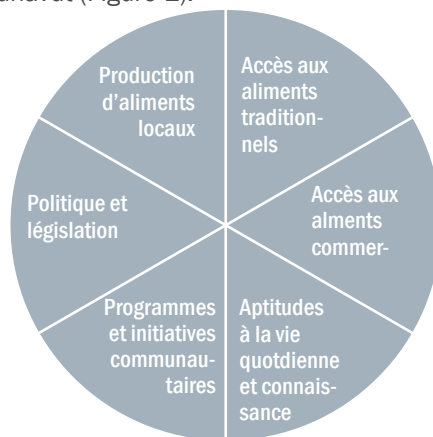
La Coalition sur la sécurité alimentaire du Nunavut a réalisé sa réunion inaugurale le 26 juin 2012. Depuis, elle tient des réunions mensuelles afin de solidifier les relations, maintenir les échanges et continuer le processus d'élaboration de stratégies. Au cours de la période 2012-2013, des réunions ont eu lieu aux dates suivantes :

- 26 juin 2012
- 31 juillet 2012
- 28 août 2012
- 25 septembre 2012
- 14 novembre 2012
- 27 novembre 2012
- 10 janvier 2013
- 26 février 2013

## Processus d'élaboration de stratégies

### DISCUSSIONS THÉMATIQUES (AUTOMNE 2012)

À partir des renseignements recueillis avec la participation du public sur la réduction de la pauvreté et le processus d'élaboration de stratégies, la Coalition a cerné six thèmes sur lesquels centrer la Stratégie de sécurité alimentaire du Nunavut (Figure 1).



**Figure 1.** Les six thèmes sur la sécurité alimentaire de la Coalition sur la sécurité alimentaire du Nunavut.

Pour explorer et comprendre davantage ces thèmes, des discussions thématiques ont eu lieu en automne 2012 (Tableau 1). Ces discussions avaient pour objectifs : 1) de mettre en lumière les efforts actuellement réalisés au Nunavut, 2) d'explorer la viabilité d'autres politiques, initiatives et programmes, et 3) de cerner les manques de connaissance à gagner afin de prendre des décisions stratégiques éclairées. Diverses parties prenantes ayant un intérêt ou un mandat sur un thème particulier ont participé à ces discussions (Tableau 2).

Table 1: Aperçu des six discussions thématiques

| <b>Thème</b>  | <b>Date</b>      | <b>Nombre de participants</b> |
|---|------------------|-------------------------------|
| Accès aux aliments traditionnels                          | 30 octobre 2012  | 26                            |
| Accès aux aliments commercialisés                         | 1 novembre 2012  | 10                            |
| Aptitudes à la vie quotidienne et connaissance financière | 5 novembre 2012  | 23                            |
| Production d'aliments locaux                              | 19 novembre 2012 | 16                            |
| Politique et législation                                  | 5 décembre 2012  | 16                            |
| Programmes et initiatives communautaires                  | 7 décembre 2012  | 10                            |

Table 2: Affiliation des participants aux discussions thématiques

| Affiliation                            | Nombre de participants | Pourcentage du nombre total de participants |
|--|------------------------|---|
| Gouvernement municipal/ territorial    | 24                     | 37,5  |
| Organisme inuit                        | 6                      | 9,4   |
| Organisme non gouvernemental           | 6                      | 9,4   |
| Détaillant                             | 6                      | 9,4   |
| Organisme communautaire                | 4                      | 6,3   |
| Recherche/établissement d'enseignement | 3                      | 4,7   |
| Gouvernement fédéral                   | 3                      | 4,7   |
| Organisme de chasseurs et trappeurs    | 2                      | 3,1   |
| Autre                                  | 10                     | 15,6  |
| Total                                  | 64                     | 100.0*                                      |

\*Le total n'est pas de 100,0 en raison des écarts d'arrondissement.

## Symposium sur la sécurité alimentaire au Nunavut (22-24 janvier 2013)

Un Symposium sur la sécurité alimentaire au Nunavut a eu lieu à Iqaluit en janvier 2013. L'objectif du Symposium était d'obtenir la participation d'un grand nombre de partenaires afin de déterminer les politiques, les programmes et les initiatives susceptibles d'améliorer la sécurité alimentaire au Nunavut. Au total, 135 représentants de divers secteurs de la société se sont réunis au Symposium (Tableau 3). L'événement comprenait des panels, des présentations et des séances de travail sur les six thèmes déterminés par la Coalition. Après trois jours de dialogue productif, les partenaires établis au Nunavut connaissaient les priorités de chaque thème sur lesquelles travailler <sup>12</sup>. Ces priorités serviront à informer les responsables de la Stratégie de sécurité alimentaire du Nunavut, laquelle sera élaborée au cours des prochains mois. Un cadre d'application et d'évaluation sera créé en parallèle avec la stratégie pour nous assurer de maximiser l'utilisation de nos outils et possibilités pour améliorer la sécurité alimentaire des Nunavummiuts.

---

<sup>12</sup> Gouvernement du Nunavut et Nunavut Tunngavik Inc. (2013). Country Food and Sustainable Community Initiatives Identified as Key to Food Security. Consulté le 1er mars 2013 (anglais) <http://www.news.gov.nu.ca/2013/january/jan24a.pdf>



Tableau 3 : Affiliation des participants au Symposium

| Affiliation                               | Nombre de participants | Pourcentage du nombre total de participants |
|---|------------------------|---|
| Gouvernement municipal/<br>territorial    | 50                     | 37,0  |
| Organisme inuit                           | 23                     | 17,0  |
| Recherche/établissement<br>d'enseignement | 11                     | 8,1   |
| Organisme non gouvernemental              | 10                     | 7,4   |
| Secteur privé                             | 9                      | 6,7   |
| Organisme communautaire                   | 6                      | 4,4   |
| Gouvernement fédéral                      | 4                      | 3,0   |
| Organisme de chasseurs et<br>trappeurs    | 3                      | 2,2   |
| Autre                                     | 19                     | 14,1  |
| Total                                     | 135                    | 100.0*                                      |

\*Le total n'est pas de 100,0 en raison des écarts d'arrondissement.

## Événements publics

### FILMS FOR THOUGHT (22 JANVIER 2013)

Le Symposium sur la sécurité alimentaire au Nunavut a commencé le 22 janvier 2013. Afin de sensibiliser le public au sujet de la sécurité alimentaire et du Symposium, Astro Theatre et la Coalition sur la sécurité alimentaire du Nunavut ont proposé une soirée « Films for Thought » (traduction libre : des films pour stimuler la réflexion). L'événement, ouvert au public et gratuit, avait au programme divers documentaires sur le domaine alimentaire.

### FESTIN COMMUNAUTAIRE (24 JANVIER 2013)

Le Symposium sur la sécurité alimentaire au Nunavut a pris fin le 24 janvier 2013. Pour célébrer la réussite de cet événement, Nunavut Tunngavik Inc. et l'Association inuite de Qikiqtani ont préparé un festin communautaire. Environ 150 Iqalummiuts ont savouré les aliments traditionnels offerts à l'école secondaire d'Inuksuk.





**Les principales causes d'insécurité alimentaire sont le chômage, le faible revenu et le coût élevé des denrées alimentaires.**

### **Lancement du rapport du Rapporteur spécial de l'ONU (4 mars 2013)**

Près d'un an après la mission au Canada du Rapporteur spécial de l'ONU sur le droit à l'alimentation, l'alliance canadienne Réseau pour une alimentation durable a réalisé un webinaire avec le D<sup>r</sup> De Schutter et 50 collectivités aux quatre coins du Canada pour donner la chance à la nation de dialoguer en direct au sujet de la sécurité alimentaire. En partenariat avec Réseau pour une alimentation durable, Nunavut Tunngavik Inc. a tenu un événement à Iqaluit.<sup>13</sup> Cette conversation a aidé les groupes locaux dédiés à l'alimentation à s'intégrer au grand mouvement alimentaire au Canada, car toutes les provinces et tous les territoires étaient représentés. Au cours du webinaire, le D<sup>r</sup> De Schutter a discuté des résultats de sa mission et a souligné qu'une politique nationale sur l'alimentation forcerait le gouvernement à s'assurer que l'alimentation soit un droit de la personne respecté dans toutes les collectivités du Canada.

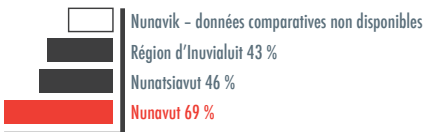
Deux jours après le webinaire, le gouvernement du Nunavut a diffusé un communiqué de presse dans lequel l'honorable Peter Taptuna, ministre responsable du Nunavut Anti-Poverty Secretariat, a déclaré ce qui suit : « Au nom du gouvernement du Nunavut, j'accueille favorablement le rapport d'Olivier De Schutter, le Rapporteur spécial des Nations Unies sur le droit à l'alimentation. Ce rapport présente des recommandations vigoureuses

---

<sup>13</sup> Nunatsiaq Online (2013). UN food rights envoy available at webcast event in Iqaluit. Consulté le 1er mars 2013 (anglais) [http://www.nunatsiaqonline.ca/stories/article/65674un\\_food\\_rights\\_envoy\\_available\\_at\\_webcast\\_event\\_in\\_iqaluit/](http://www.nunatsiaqonline.ca/stories/article/65674un_food_rights_envoy_available_at_webcast_event_in_iqaluit/)

sur la façon de traiter l'insécurité alimentaire; bon nombre d'entre elles viennent appuyer les efforts réalisés par le gouvernement du Nunavut et nos partenaires à la Coalition sur la sécurité alimentaire du Nunavut.<sup>14</sup>»

<sup>14</sup> Gouvernement du Nunavut (2013). Le gouvernement du Nunavut salue le rapport du Rapporteur spécial sur le droit à l'alimentation. Consulté le 31 mars 2013 (français) <http://www.news.gov.nu.ca/2013/March/2013-03%20NR14%20GN%20Welcomes%20Report%20on%20Right%20to%20Food%20-%20FR.pdf>



**Le Nunavut possède le taux le plus élevé d'insécurité alimentaire comparativement aux autres régions inuit du Canada**



Les élèves de chaque collectivité ont accès à un programme de petits déjeuners.

## Présentations

- *Gathering Strength: Collaborative Action and Evidence-Based Strategies Targeting Food Insecurity in Nunavut*. 15<sup>th</sup> International Congress on Circumpolar Health. Fairbanks, Alaska. 5-10 août 2012.
- *Collaborating Toward Improving Food Security in Nunavut*. Réunion scientifique annuelle d'ArcticNet 2012. Vancouver, Colombie-Britannique 10-14 décembre 2012.
- *Collaborating Toward Improving Food Security in Nunavut*. Réunion du conseil d'administration de la Commission canadienne des affaires polaires. Iqaluit, Nunavut. 6 mars 2012

## Participation

- Table ronde régionale sur la réduction de la pauvreté Iqaluit, Nunavut. 20 septembre 2012
- Réunion scientifique ArcticNet IRIS-2 de l'Arctique de l'Est. Iqaluit, Nunavut. 6-8 novembre 2012.
- Consultation sur la stratégie alimentaire du Canada du Conference Board du Canada. Iqaluit, Nunavut. 14 mars 2013

## DOCUMENTS

### Documents internes

- Évaluation du Symposium sur la sécurité alimentaire au Nunavut

### Documents publics

- Compte rendu des délibérations du Symposium sur la sécurité alimentaire au Nunavut<sup>15</sup>

---

<sup>15</sup> Coalition sur la sécurité alimentaire du Nunavut (2013). Compte rendu des délibérations du Symposium sur la sécurité alimentaire au Nunavut. Consulté le 1er mars 2013 (anglais) [http://www.makiliqta.ca/uploads/NFSS\\_Record\\_of\\_Proceedings\\_ENG.pdf](http://www.makiliqta.ca/uploads/NFSS_Record_of_Proceedings_ENG.pdf)



## La Loi sur les dons d'aliments facilite le partage des aliments

Le 26 février 2013, la *Loi sur les dons d'aliments*, aussi appelée le projet de loi no 46, a été déposée par Ron Elliott, membre de l'Assemblée législative de la région de Quttiktuq, et adopté à l'unanimité par les membres de l'Assemblée législative du Nunavut.

Monsieur Elliott a expliqué que l'objectif de ce projet de loi est d'encourager les dons d'aliments auprès des résidents les plus vulnérables de notre territoire.

En vertu du projet de loi, « une personne qui donne des aliments ou distribue des aliments donnés à une autre personne n'est pas tenue responsable des dommages résultant de maladies, de blessures, du décès ou d'autres préjudices causés par la consommation des aliments, sauf si la personne avait l'intention de porter préjudice au bénéficiaire ou si elle a fait preuve d'une insouciance téméraire en donnant ou en distribuant les aliments. »

Monica Ell, membre de l'Assemblée législative d'Iqaluit Ouest, a dit que *Loi sur les dons d'aliments* peut ne pas sembler nécessaire « puisque le partage de nourriture fait partie intégrante de la culture inuite. » Cependant, elle reconnaît que « ce projet de loi permettra aux détaillants, aux hôtels et aux entreprises possédant des denrées alimentaires comestibles de les donner sans craindre d'une possible poursuite en justice. »

Monsieur Elliott a ajouté que « maintenant qu'un projet de loi existe sur le sujet, ils pourront donner en toute confiance. » « Espérons que cela se traduira par plus de denrées sur les tablettes des banques alimentaires et plus de dons à la soupe populaire. »

*« J'ai été très heureux que mon projet de loi privé ait reçu le statut de priorités officielles sur lesquelles agir choisies lors du Symposium sur la sécurité alimentaire au Nunavut. »*  
Ron Elliot

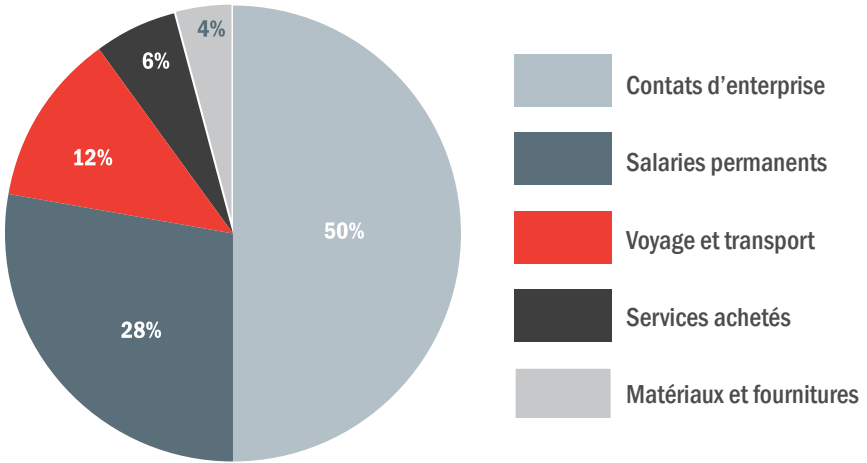


La banque alimentaire  
d'Iqaluit reçoit  
**1062** visites par année.



La soupe populaire  
d'Iqaluit sert **9 000**  
repas par année.

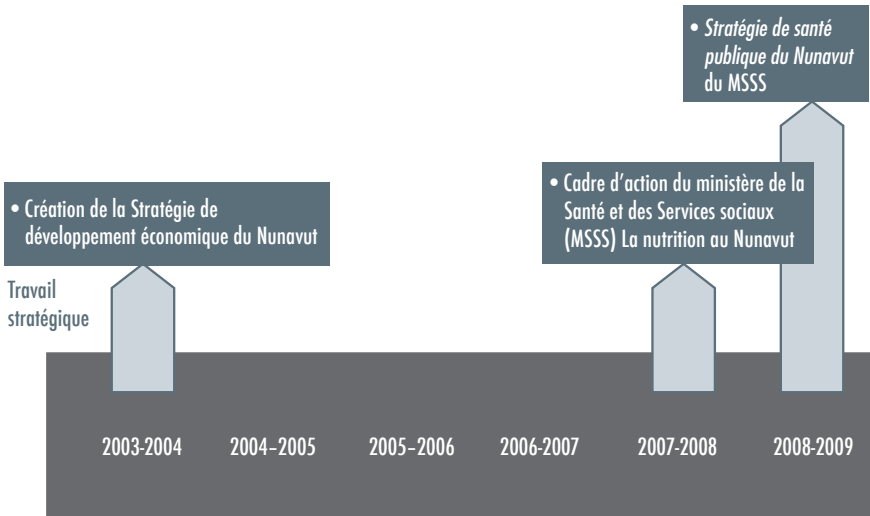
# ÉTATS FINANCIERS



## L'ANNÉE PROCHAINE

Les efforts de collaboration et les événements de 2012-2013 aident à la collecte d'information servant à l'élaboration de la Stratégie de sécurité alimentaire du Nunavut. La Coalition a hâte de travailler avec ses nouveaux partenaires dans le développement de la stratégie en mai 2014.

# Collaborer à l'amélioration de la sécurité alimentaire au Nunavut : un horaire



Événements importants

- Mobilisation de la population envers la réduction de la pauvreté
- Proposition de financement du MSSS en matière de sécurité alimentaire au gouvernement du Canada

- Analyse de la conjoncture en matière de sécurité alimentaire du MSSS

- Rapport de synthèse du MSSS et recommandations de politiques
- Document de travail du MSSS sur le programme de déjeuner
- Confirmation du financement pour 2012-2014

2009-2010

2010-2011

2011-2012

2012-2013

2013-2014

- Publication de mandat du gouvernement du Nunavut (*Plan d'action Tamapta*)

- Publication du *Plan Makimaniq*
- Annonce de la formation de la Coalition sur la sécurité alimentaire du Nunavut

- Mise en place de la Table ronde du Nunavut sur la réduction de la pauvreté
- Mise en place de la législation du Nunavut en ce qui concerne la pauvreté
- Présidence du Conseil de l'Arctique assumée par le Canada
- Dévoilement du rapport sur la visite officielle au Canada du rapporteur spécial de l'Organisation des Nations Unies au Conseil des droits de l'homme

- Mise sur pied du Secrétariat à la lutte contre la pauvreté au Nunavut
- Mise sur pied d'un groupe de travail interministériel sur la réduction de la pauvreté
- Publication des données du Sondage sur la santé des enfants inuit du Nunavut
- Mise sur pied du groupe de travail ad hoc du MSSS sur la sécurité alimentaire

- Visite du rapporteur spécial de l'Organisation des Nations Unies au Canada
- Création de « Feeding My Family »
- Manifestations sur prix des denrées
- Mise sur pied de la Coalition sur la sécurité alimentaire du Nunavut
- Fin de la rédaction de la Stratégie de sécurité alimentaire du Nunavut
- Protocole d'entente signé entre le gouvernement du Nunavut et Nunavut Tunngavik Incorporated concernant la Table ronde du Nunavut sur la réduction de la pauvreté

COALITION SUR LA SÉCURITÉ ALIMENTAIRE DU NUNAVUT  
**RAPPORT ANNUEL 2012-2013**

